



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 19.VI.6.

Liasse n° Nombre de liasses. 1. Incomplet

N° du Monastère B. 11.02.01 Provenance khvrt dham

Type du document
☐ Satra ☒ Vien ☐ Kraing
☐ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre tam mra Upad
Date E. B. Date A. D.Catégorie
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes morauxIII- Textes Religieux
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jāṭaka ☐ III. 6 AnisangIV- Histoire
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiquesV- Textes Traditionnels
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de MéditationsVI- Manuels Traditionnels
☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra
☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6☐ VII- Pāli ☐ VIII- AutreDescription
Dimension en cm. 17,5 x 5 Nbre d'oles 35 Pagination ka-ka-État
☐ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ Huilage

Type de film Technical/pan N° du film 193 Nombre de vues 200

Date prise de vue 12.08.96 Exposition 25

Observations



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. 19.VI.6.

Liasse n° Nombre de liasses. 1. Incomplet

N° du Monastère B. 11.02.01 Provenance khvrt dham

Type du document
☐ Satra ☒ Vien ☐ Kraing
☐ Écriture Mül ☐ Écriture Chrieng ☐ Mül ChriengTitre tam mra Upad
Date E. B. Date A. D.Catégorie
☐ I. 1 Codes de conduite ☐ I. 2 Proverbes ☐ I. 3 Contes religieux☐ II. 1 Romans classiques ☐ II. 2 Contes morauxIII- Textes Religieux
☐ III. 1 Philosophie ☐ III. 2 Sūtra ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
☐ III. 4 Abhidharma ☐ III. 5 Jāṭaka ☐ III. 6 AnisangIV- Histoire
☐ IV. 1 Biographies ☐ IV. 2 Textes historiquesV- Textes Traditionnels
☐ V. 1 Récits Traditionnels ☐ V. 2 Codes anciens ☐ V. 3 Textes de MéditationsVI- Manuels Traditionnels
☐ VI- 1 Astronomie ☐ VI- 2 Médication ☐ VI- 3 Yantra
☐ VI- 4 Magie ☐ VI- 5 Construction des maisons ☐ VI- 6☐ VII- Pāli ☐ VIII- AutreDescription
Dimension en cm. 17,5 x 5 Nbre d'oles 35 Pagination ka-ka-État
☐ Bon état ☐ État médiocre ☐ Nettoyage
☒ Nouveau cordon ☐ Nouveau ais ☐ Huilage

Type de film Technical/pan N° du film 193 Nombre de vues 200

Date prise de vue 12.08.96 Exposition 25

Observations

1

Handwritten text in an ancient script, likely Burmese, on a palm leaf manuscript. The text is arranged in two columns, with the left column starting with a large number '1' written vertically. The script is finely inscribed and shows signs of age and wear.

2

[illegible]

3

စာပေသဒ္ဒါ အကျဉ်းချုပ် ပါဠိစာပေသဒ္ဒါ ပါဠိစာပေသဒ္ဒါ

ပဏ္ဍိတမဟာနာမ

အကျဉ်းချုပ်

အကျဉ်းချုပ်

အကျဉ်းချုပ်

အကျဉ်းချုပ်

အကျဉ်းချုပ်

အကျဉ်းချုပ်

4

၆၇

စွန့်ပေးသောအခါ၌ အကျိုးရှိစွာ အကျိုးပြုစေရန်
အကျိုးရှိစွာ အကျိုးပြုစေရန် အကျိုးပြုစေရန်
အကျိုးရှိစွာ အကျိုးပြုစေရန် အကျိုးပြုစေရန်
အကျိုးရှိစွာ အကျိုးပြုစေရန် အကျိုးပြုစေရန်
အကျိုးရှိစွာ အကျိုးပြုစေရန် အကျိုးပြုစေရန်

សេសោនាឡាសោហោយ ៥ អោយប្រជុំប្រឹក្សា ក្នុងសោនា
ធម្មត្រូវប្រជុំប្រឹក្សា ៥ យើង អោយប្រជុំប្រឹក្សា
បាមក្នុងសោយ ស្នេហា
សេសោនាឡាសោហោយ ៥ អោយប្រជុំប្រឹក្សា ក្នុងសោនា
ធម្មត្រូវប្រជុំប្រឹក្សា ៥ យើង អោយប្រជុំប្រឹក្សា
បាមក្នុងសោយ ស្នេហា
សេសោនាឡាសោហោយ ៥ អោយប្រជុំប្រឹក្សា ក្នុងសោនា
ធម្មត្រូវប្រជុំប្រឹក្សា ៥ យើង អោយប្រជុំប្រឹក្សា
បាមក្នុងសោយ ស្នេហា

၇

အဘယ်အဘယ်အဘယ် အဘယ်အဘယ်အဘယ် အဘယ်အဘယ်အဘယ်
အဘယ်အဘယ်အဘယ် အဘယ်အဘယ်အဘယ် အဘယ်အဘယ်အဘယ်
အဘယ်အဘယ်အဘယ် အဘယ်အဘယ်အဘယ် အဘယ်အဘယ်အဘယ်
အဘယ်အဘယ်အဘယ် အဘယ်အဘယ်အဘယ် အဘယ်အဘယ်အဘယ်
အဘယ်အဘယ်အဘယ် အဘယ်အဘယ်အဘယ် အဘယ်အဘယ်အဘယ်
အဘယ်အဘယ်အဘယ် အဘယ်အဘယ်အဘယ် အဘယ်အဘယ်အဘယ်

8

ကယာတူ ဟန်တူနီ ခွပ်နီကယာသီလ္လ နှိတကန္တာရ တဟန်ကာ
ပြာဃ နှိပကကန်ယေဝ် အေးယလ
ဟိုဝ်ယာဇ ခြိယာဇတုပရမီက
သံသု အေးယလဟိုဂ်
အကန်တုပတုံအေး မုဠိ နှိသံယောဇနိသီက ၈-၁၀ နှိသီ

ឆ្នាំក្រសួងប្រឹក្សា រាហូ លេខប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ
 ឆ្នាំក្រសួងប្រឹក្សា រាហូ លេខប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ
 ប្រឹក្សា រាហូ លេខប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ
 ប្រឹក្សា រាហូ លេខប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ
 ប្រឹក្សា រាហូ លេខប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ
 ប្រឹក្សា រាហូ លេខប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ ប្រចាំឆ្នាំ

តោះខ្ញុំដកបង្ហាញប្រាសាទភ្នំដេញដោលស្រែង ខណ្ឌដំណើរ
 ដកបង្ហាញដោយស្រែង ត្រូវតែដកបង្ហាញដោយ
 ស្រែងដកបង្ហាញដោយស្រែង ត្រូវតែដកបង្ហាញដោយ
 ខណ្ឌដំណើរស្រែង ត្រូវតែដកបង្ហាញដោយ
 ដកបង្ហាញដោយស្រែង ត្រូវតែដកបង្ហាញដោយ
 ដកបង្ហាញដោយស្រែង ត្រូវតែដកបង្ហាញដោយ

ប្រាសាទនេះស្ថិតនៅក្នុងស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង ។
 វាមានប្រវែងប្រមាណ ១០០ ម៉ែត្រ ។
 មាត់ទ្វារមានប្រភេទប្រភេទ
 ដូចគ្នា ៗ គ្នា ។
 ប្រាសាទនេះស្ថិតនៅក្នុងស្រុកបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង ។

[illegible]

15

Handwritten text in Devanagari script, likely a signature or name, appearing as a dark, stylized mark across the page.

சுருதி சுவரம்

இவ்வாறு பின்வருமாறு

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ပြေသာဒိဋ္ဌိယောဝပ္ပကမ္မံ

महाशिवदेवः शुभदेवः

[illegible]

ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន អាទិត្យ លិង្គ ប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន
 ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន
 ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន
 ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន
 ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន ឆ្នាំឆ្នាំប្រាំបួន

17

နှစ်သက်ပျော်ရွှင်ပြန်ကြိုက်တော့မှ ပျော်အောင် တွေးတော နှစ်ပြန်လှည့်ဆွဲ
ဗျစ်လှည့်ကတိတ်ပေးအောင် ပထမကလေးကတော့
လောကဉာဏ် စားအောင်လုပ်ပြီး ဟောပြောပြောပြ
ပြောပြလုပ်လုပ်ပြီးတော့ စောင့်ကြည့်နေရင်းမှာ
အားလုံး ပြောဆိုလုပ်လုပ်နေကြတယ်

18

နှစ်သက်သော ပြုစုကြပုံတော့မှ ပြောရအောင် ဂုဏ်သတ္တိ ပြုစုရန်
ဗြဟ္မာရုပ်ကို သိမြင်ရန်
သောတယ် နားလည်ရန်
ဗြဟ္မာရုပ်ကို သိမြင်ရန်
သောတယ် နားလည်ရန်
ဗြဟ္မာရုပ်ကို သိမြင်ရန်
သောတယ် နားလည်ရန်
ဗြဟ္မာရုပ်ကို သိမြင်ရန်
သောတယ် နားလည်ရန်

အသံသယတို့ကို ဖယ်ရှားပေးရန် ကိစ္စများကို အသံသယတို့ကို ဖယ်ရှားပေးရန်

[illegible]

ಶಾಶ್ವತವೋಚಿತಃ ಶಾಶ್ವತಃ

ಶಿವರಾಜನು ಕೃಷ್ಣನಿಗೆ

தூதர்ப்பெயர் பூதி வெய்யாழ்வரை கவந்தவராய் நான்

၎င်းတို့၏အားကိုးရာကို အားကိုးရာမရှိဘဲ ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့
 ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို
 ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို
 ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို
 ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို
 ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို ခြေတံတို့ကို

21

ಶ್ರೀಗೌರೀನಾಥಪ್ರಿಯಂ ಸ್ವಾಮಿಃ ಸ್ವಾಮಿಃ

ಶ್ರೀ ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯಂ ನಮಃ

சுடர் ௧௫௮௭௩ கி.மீ.

၁၂၀၆ ခုနှစ် ဝါဆိုလပြည့်ကျော် ၁၁ ရက်

ॐ श्रीगणेशाय नमः

မိမိက ပုဂံပြင်ညောင်ရွာကပါ။

အလယ်၌ ဟုမ္မာသုံးစွဲ

[illegible]

နားမကွက်လိမ့်မည် ဟုပြောဆိုခဲ့မည် ဟုရေးသားခဲ့သည် ၅၆

[illegible]

၁၂
 ၁၃
 ၁၄
 ၁၅
 ၁၆
 ၁၇
 ၁၈
 ၁၉
 ၂၀
 ၂၁
 ၂၂
 ၂၃
 ၂၄
 ၂၅
 ၂၆
 ၂၇
 ၂၈
 ၂၉
 ၃၀
 ၃၁
 ၃၂
 ၃၃
 ၃၄
 ၃၅
 ၃၆
 ၃၇
 ၃၈
 ၃၉
 ၄၀
 ၄၁
 ၄၂
 ၄၃
 ၄၄
 ၄၅
 ၄၆
 ၄၇
 ၄၈
 ၄၉
 ၅၀
 ၅၁
 ၅၂
 ၅၃
 ၅၄
 ၅၅
 ၅၆
 ၅၇
 ၅၈
 ၅၉
 ၆၀
 ၆၁
 ၆၂
 ၆၃
 ၆၄
 ၆၅
 ၆၆
 ၆၇
 ၆၈
 ၆၉
 ၇၀
 ၇၁
 ၇၂
 ၇၃
 ၇၄
 ၇၅
 ၇၆
 ၇၇
 ၇၈
 ၇၉
 ၈၀
 ၈၁
 ၈၂
 ၈၃
 ၈၄
 ၈၅
 ၈၆
 ၈၇
 ၈၈
 ၈၉
 ၉၀
 ၉၁
 ၉၂
 ၉၃
 ၉၄
 ၉၅
 ၉၆
 ၉၇
 ၉၈
 ၉၉
 ၁၀၀

[illegible][illegible]

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
 श्रीगणेशाय नमः ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
 श्रीगणेशाय नमः ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

అంతయును దానియందును పుట్టి
నాడు: అంతయును దానియందును

ကံသေ: နှိပ်စက်ခြင်း နှစ်ခုစီပါ

ಶ್ರೀ ಶಿವ ಶಾಸ್ತ್ರವುಳ್ಳವನು

ကလေးတို့အား အသိပညာပေးရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားသည်။

စော. စော. (၁၄) ၄, ၅, ၆

සෞඛ්‍ය සේවා මධ්‍යස්ථානය

ਗਾਥਾਵਾਂ ਗੁਰਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ

[illegible]

ក្បែរឃុំក្របខ្លះហោរ ដោយសារ ឡាត់សេដ្ឋាន កំសាន

គ្រប់ឃុំក្របខ្លះ ក្នុងឃុំ

ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ

ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ

ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ

ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ

ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ

ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ

ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ ក្នុងឃុំ

31

ကောသလံ ကောသလံ ခြင်္သေ့ရုပ်သို့ ခြင်္သေ့ရုပ်သို့ ခြင်္သေ့ရုပ်သို့
ထိုက်တို့ကော နှစ်ဗျာဒိတသို့ ဗျာဒိတသို့ ကောသလံ
ကောသလံ ခြင်္သေ့ရုပ်သို့ ခြင်္သေ့ရုပ်သို့
ပျော်တို့သို့ သို့လည်းကောင်း
သို့လည်းကောင်း ကောသလံ ခြင်္သေ့ရုပ်သို့
သို့လည်းကောင်း ကောသလံ ခြင်္သေ့ရုပ်သို့

၈၃ ငါးလခြား နှစ်ကျော်အသက် ပြည့်တော်မူသော သာသနာ့အဖွဲ့
 ကိုယ်စားလှယ်တော် အသက်
 နှစ်ကျော်အသက် အသက်
 ပြည့်တော်မူသော သာသနာ့အဖွဲ့
 ကိုယ်စားလှယ်တော် အသက်
 နှစ်ကျော်အသက် အသက်

ប្រាសាទបាវ្យាង រាជ្យស្ថានសម្បត្តិ កម្ពុជាក្រុងបាវ្យាង ក្រុងស្រីសោយន្តរៈ
 ជ័យសោយន្តរៈ ក្រុងស្រីសោយន្តរៈ
 ក្រុងស្រីសោយន្តរៈ ក្រុងស្រីសោយន្តរៈ
 ក្រុងស្រីសោយន្តរៈ ក្រុងស្រីសោយន្តរៈ
 ក្រុងស្រីសោយន្តរៈ ក្រុងស្រីសោយន្តរៈ
 ក្រុងស្រីសោយន្តរៈ ក្រុងស្រីសោយន្តរៈ

ခြောက်ကောင်နှင့်အသွယ်ကလေး
 ယံဝကွယ်ဝကွယ်ကွယ်ကွယ်ကွယ်
 ဝလမြန်ကွယ် ခြောက်ကွယ်
 ကားအသွယ်ကွယ်ကွယ်ကွယ်
 ကွယ်ကွယ်ကွယ်ကွယ်ကွယ်
 ကားအသွယ်ကွယ်ကွယ်ကွယ်
 ကွယ်ကွယ်ကွယ်ကွယ်ကွယ်

35

ផ្គុំ ឲ្យបានល្អបំផុតបង្កើនកម្រិតនៃការងារ ។ ឲ្យប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធនេះ បាន

ពេលវេលាប្រកបដោយសុវត្ថិភាព

និងបង្កើនការងារកម្រិត ។

ក្នុងកិច្ចការងារ បង្កើនការងារ

ក្នុងកិច្ចការងារប្រកបដោយសុវត្ថិភាព

និងបង្កើនការងារកម្រិត ។

ក្នុងកិច្ចការងារប្រកបដោយសុវត្ថិភាព

ឲ្យបានល្អបំផុតបង្កើនកម្រិតនៃការងារ ។ ឲ្យប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធនេះ បាន

[illegible][illegible]

37

ကုသုတ္တရာသင်္ဂဟိတံ နေဝိက္ခိယဗြဟ္မစရိယောကဗြဟ္မစရိယသုတ္တံ

ရွှေပြည်လမ်းကုန်းကုန်းရွှေပြည်

ਪ੍ਰਭਾਤਿਕਲਪਿਕਾ ਸੋਮਾ ਸੁਭਾ

[illegible]

ಪ್ರಕೃತಿಯು ಸ್ವಲ್ಪವಾಗಿ ಹೊಸದಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಹೊಸದಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಹೊಸದಾಗಿರುತ್ತದೆ.

అంతా చూడండి హాట్ హాట్ మ్యూజిక్

ព្រះបាទស្រីរាជវង្ស

မည်သောစာအုပ်မျှကမ်း

ကလေးများ ၂၆:၁၃ (၁၃) နှစ်အထိ (၁၃) နှစ်အထိ (၁၃) နှစ်အထိ

၈၁၈ နှစ်လုံး နှစ်ကလေး ၈၁
 ၈၁၉ နှစ်လုံး နှစ်ကလေး ၈၂

တကယ်၍ နိဗ္ဗာန်သို့ ရောက်ရှိရန်

ਗੁਰ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

[illegible]

၂၀၀၀ နှစ်အတွက် နှစ်စဉ် နှစ်စဉ်
 ၈ နှစ်အတွက် နှစ်စဉ် နှစ်စဉ်
 ၂၀၀၀ နှစ်အတွက် နှစ်စဉ် နှစ်စဉ်
 ၂၀၀၀ နှစ်အတွက် နှစ်စဉ် နှစ်စဉ်
 ၂၀၀၀ နှစ်အတွက် နှစ်စဉ် နှစ်စဉ်

ပာမာဏ ဓာတု ခါးသွယ် ပေါက်မိမိမိ ချော့ချော့ချော့ ချော့ချော့ချော့

သာသေ့ ခါးသွယ် သာသေ့သွယ်

သွယ်သွယ် သွယ်သွယ်သွယ်

သွယ်သွယ်သွယ် သွယ်သွယ်သွယ်

သွယ်သွယ်သွယ် သွယ်သွယ်သွယ်

သွယ်သွယ်သွယ် သွယ်သွယ်သွယ်

သွယ်သွယ်သွယ် သွယ်သွယ်သွယ်

သွယ်သွယ်သွယ် သွယ်သွယ်သွယ်

သွယ်သွယ်သွယ် သွယ်သွယ်သွယ်

41

ကျွမ်းကျင်သောသူတို့၏ ခြံပင်သို့ ပစ္စည်းများကို ပို့ဆောင်ပေးရန်
လက်ရှိချုပ်ကိုင်မှုအောက်တွင် ပစ္စည်းများကို ပို့ဆောင်ပေးရန်
ဤအရာကို ပြောဆိုသောအခါ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။
ဤအရာကို ပြောဆိုသောအခါ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။
ဤအရာကို ပြောဆိုသောအခါ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

42

[illegible]

43

ကုသိုလ်စရိတ် ယဇ္ဇနိကာယသုတ္တံ ၈-ဆယ့်ခြောက် နိဗ္ဗာန် ဇာတိ

ပဋိပတ္တိ အားဖြင့်သိက္ခာ ၈ နိဗ္ဗာန်

ယဇ္ဇနိကာယသုတ္တံ ၈-ဆယ့်ခြောက်

ပဋိပတ္တိ အားဖြင့်သိက္ခာ ၈ နိဗ္ဗာန်

ကုသိုလ်စရိတ် ယဇ္ဇနိကာယသုတ္တံ ၈-ဆယ့်ခြောက် နိဗ္ဗာန်

နိဗ္ဗာန် ဇာတိ

ယဇ္ဇနိကာယသုတ္တံ ၈-ဆယ့်ခြောက်

ပဋိပတ္တိ အားဖြင့်သိက္ခာ ၈ နိဗ္ဗာန်

44

က နှစ်မြဲလောက အကုသကုသကုသကုသ ပျံ့ပျံ့လျှံလျှံ နှစ်ပယ်နှစ်ပယ်
အေးလွန်းစေတော့ စံမပျံ့ တူမပျံ့ မာကုသကုသ နှစ်မြဲ
ကုသကုသ အလွန်ကဲကဲ မြဲကုသ
လကုသကုသကုသ နှစ်မြဲလောက ပြေလျှံပျံ့ကုသကုသ
ကုသကုသကုသ မြဲကုသကုသကုသ ပျံ့ကုသကုသကုသ ပျံ့ပျံ့လျှံလျှံ

ပြီစံမညွှတ်ဘဲ နှိုက် ဖွဲ့ကန့်ပင်တပုဒ်အပြိုင် နှိုက် ကြွယ်ပင်ကဟိစွေ

ခြေမအာဝတ်ကွပ်ကွပ် နှိုက် ကြွေးက

အာဝတ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်

နတ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်

အာဝတ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်ကွပ် ကောကြပ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်

နတ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်

နတ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်

နတ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်ကွပ်

46

အကြီးသော နှစ်ပတ်ပြည့်သော နှစ်က နှစ်က နှစ်က
သော နှစ်က နှစ်က နှစ်က နှစ်က နှစ်က
အကြီးသော နှစ်ပတ်ပြည့်သော နှစ်က နှစ်က
သော နှစ်က နှစ်က နှစ်က နှစ်က နှစ်က
အကြီးသော နှစ်ပတ်ပြည့်သော နှစ်က နှစ်က
သော နှစ်က နှစ်က နှစ်က နှစ်က နှစ်က
အကြီးသော နှစ်ပတ်ပြည့်သော နှစ်က နှစ်က
သော နှစ်က နှစ်က နှစ်က နှစ်က နှစ်က

အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌

အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌

အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌

အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌

အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌

အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌

အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌

အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌ အသံ၌

[illegible]

49

ಶೂನ್ಯವಾದವುಳ್ಳ ಪುನಃಪ್ರಾಪ್ತವಾದವುಗಳು: ಪದವಿ: ನಿಗದಿಪಡಿಸುವುದು

ಮಹಾಭಾರತದ ಸ್ತೋತ್ರ

ਭਗਤ ਚ ਭਗਤ ਚ ਭਗਤ ਚ

అనుబంధములు

— 108 —

பெண்: 5 (சிறியவர்கள்)

ప్రతిపక్షమున గలవారికి నన్యము

၁၇၇၇ ခုနှစ် နတ်လဆန်း ၁၀ ရက်နေ့ နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ် နေ့စဉ်

50

26

[illegible]

၁၂၆
 ၁၂၇
 ၁၂၈
 ၁၂၉
 ၁၃၀
 ၁၃၁
 ၁၃၂
 ၁၃၃
 ၁၃၄
 ၁၃၅
 ၁၃၆
 ၁၃၇
 ၁၃၈
 ၁၃၉
 ၁၄၀
 ၁၄၁
 ၁၄၂
 ၁၄၃
 ၁၄၄
 ၁၄၅
 ၁၄၆
 ၁၄၇
 ၁၄၈
 ၁၄၉
 ၁၅၀
 ၁၅၁
 ၁၅၂
 ၁၅၃
 ၁၅၄
 ၁၅၅
 ၁၅၆
 ၁၅၇
 ၁၅၈
 ၁၅၉
 ၁၆၀
 ၁၆၁
 ၁၆၂
 ၁၆၃
 ၁၆၄
 ၁၆၅
 ၁၆၆
 ၁၆၇
 ၁၆၈
 ၁၆၉
 ၁၇၀
 ၁၇၁
 ၁၇၂
 ၁၇၃
 ၁၇၄
 ၁၇၅
 ၁၇၆
 ၁၇၇
 ၁၇၈
 ၁၇၉
 ၁၈၀
 ၁၈၁
 ၁၈၂
 ၁၈၃
 ၁၈၄
 ၁၈၅
 ၁၈၆
 ၁၈၇
 ၁၈၈
 ၁၈၉
 ၁၉၀
 ၁၉၁
 ၁၉၂
 ၁၉၃
 ၁၉၄
 ၁၉၅
 ၁၉၆
 ၁၉၇
 ၁၉၈
 ၁၉၉
 ၂၀၀

ခြံကုန်းသို့ အာရုံစိုက်လေ့ရှိသော သောတဗျူဟာကို ကွပ်ကဲ၍ လေ့ကျင့်
 ဆောင်ရွက်ရာတွင် အထူးအရေးကြီးသည်ကို တွေ့ရှိရ၏။
 မည်သည့်သောတဗျူဟာမျှမှ မပျက်စီးနိုင်ဘဲ၊
 ပြန်လည်ပြုပြင်ဆင်နွှဲနိုင်ရန် စီစဉ်ထားသည်။
 ထို့ကြောင့် သောတဗျူဟာကို အမြဲတမ်း
 စစ်ချိန်နှင့် မစစ်ချိန်နှစ်ခုစလုံးတွင်
 ပြုပြင်ဆင်နွှဲရမည်ကို တောင်းဆိုလိုက်သည်။

53

[illegible]

54

အုပ္ပါရာ သာဓွေဇ္ဇိတေ ဟံ သုဒ္ဓါနန္ဒာယ သာဓွေ သမ္မိ သာဟက

နိ ဗြဟ္မဇာတုဏ္ဍာ ဓာတုဇ္ဇိကယဉ္ဇ

သ္မာနဇ္ဇိယမာနပဉ္စေက ဇောဒ္ဓိ

သဗ္ဗန္တိ နိဗ္ဗာန္တိ ဗျူဟသုဗ္ဗာ

ဝတ္တန္တိ ဇုဂ္ဂသိဇ္ဇန္တိ ဇောဂေါကဇုဂ္ဂသိဇ္ဇန္တိ ဇောသိဇ္ဇန္တိ ဇောသိဇ္ဇန္တိ ဇောသိဇ္ဇန္တိ

သ္မာဗာ ၁ ဇောသိဇ္ဇန္တိ

သ္မာဗာ ၁ ဇောသိဇ္ဇန္တိ

ဇောသိဇ္ဇန္တိ ဇောသိဇ္ဇန္တိ

ဇောသိဇ္ဇန္တိ ဇောသိဇ္ဇန္တိ

55

ပထမမြောက် စာအုပ်သတ်ဖြင့်
ရှုပြန်သိက္ခာ အသိက္ခာ အသိက္ခာ
ပထမမြောက် စာအုပ်သတ်ဖြင့်
အသိက္ခာ အသိက္ခာ အသိက္ခာ
အသိက္ခာ အသိက္ခာ အသိက္ခာ

အသိက္ခာ အသိက္ခာ အသိက္ခာ
အသိက္ခာ အသိက္ခာ အသိက္ခာ
အသိက္ခာ အသိက္ခာ အသိက္ခာ
အသိက္ခာ အသိက္ခာ အသိက္ခာ
အသိက္ခာ အသိက္ခာ အသိက္ခာ

67

မြတ်နိုးစွာ ရွတ်ဆိုရာ အားလုံးလေးက ခြံဝန်းဝန်းကလေး မှီရင်းစေ့ကလေး
ပျော်စရာပေကာလ အားဖြင့် ကလေးငယ်ကလေးကလေး
အားလုံးကလေးလေးကလေး ကလေးငယ်ကလေး
အားလုံးကလေးလေးကလေး ကလေးငယ်ကလေး
အားလုံးကလေးလေးကလေး ကလေးငယ်ကလေး
အားလုံးကလေးလေးကလေး ကလေးငယ်ကလေး

58

ဟံ သမ္ပုတေဗ္ဗသမ္ပုတပေါသသမ္ပုတ ဣယမသမ္ပုတ ဧဝံပေယံ နိဗ္ဗာ
ဘောဗ္ဗာဟံ ဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ သမ္ပု
ဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ
ဘောဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ
ဘောဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ
ဘောဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ ဘောဗ္ဗာဟံ

ឯងសេរកបរាជ័យសោយធម្ម គួរតែតែរោងស្លាប (ប្រាស) នៅរោងស្លាប
 បំរាបក្នុងក្បួនក្បួនប្រែប្រួល គួរតែ គិតស្វែងប្រែប្រួល នៅរោងស្លាប
 ពេលស្លាបក្បួនស្លាបស្លាបស្លាប នៅរោងស្លាប ឆ្នាំស្លាប
 អាចិត្តស្លាបស្លាបស្លាបស្លាប ប្រែប្រួលស្លាបស្លាប
 ប្រែប្រួលស្លាបស្លាបស្លាបស្លាប ប្រែប្រួលស្លាបស្លាប

63

ស្រុក ខ្មែរ ខេត្ត កោះបីកម្រិត ឆ្នាំ ១៩៥៤ ខែ មិថុនា ថ្ងៃ ទី ១០

ស្រុក ខ្មែរ ខេត្ត កោះបីកម្រិត

ស្រុក ខ្មែរ ខេត្ត កោះបីកម្រិត

ស្រុក ខ្មែរ ខេត្ត កោះបីកម្រិត

ស្រុក ខ្មែរ ខេត្ត កោះបីកម្រិត ឆ្នាំ ១៩៥៤ ខែ មិថុនា ថ្ងៃ ទី ១០

64

[illegible]

65

မုန့်ရွာစသမံလုံပျံလုံ ခြေစာစသမံလုံစာစာ ခြေစာစသမံလုံစာစာ

စာစာစာစာ ခြေစာစသမံလုံ

စာစာစာစာ စာစာစာစာ

မုန့်ရွာစသမံလုံပျံလုံ

စာစာစာစာ စာစာစာစာ

ခြေစာစသမံလုံစာစာ

စာစာစာစာ စာစာစာစာ

မုန့်ရွာစသမံလုံပျံလုံ

စာစာစာစာ စာစာစာစာ

[illegible]

